

JUDICIARY

City/County
Ville/Comté

Located at _____ Telephone _____
Situé à _____ Téléphone _____

Court Address
Adresse du tribunal

Case No. _____
N° de l'affaire _____

Plaintiff
Demandeur

vs.

c. Defendant
Accusé

Street Address
Adresse

Street Address
Adresse

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone
Téléphone

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone
Téléphone

MOTION FOR ALTERNATE SERVICE AND AFFIDAVIT
REQUÊTE POUR SIGNIFICATION ET AFFIDAVIT ALTERNATIFS
(Md. Rules 2-121, 2-122)
(Règle 2-121, 2-122 du Md.)

I, _____, am at least 18 years old and am competent to testify,
Name
and I state that:

Je soussigné(e), _____, avoir au moins 18 ans et être apte à témoigner,
Nom
et je déclare que :

1. I filed the followings document(s):
j'ai rempli le(s) document(s) suivant(s) :

Name of document(s)
Nom du/des document(s)

with the Circuit Court for _____ on _____.
avec le tribunal de première instance de _____ le _____.
City/County
Ville/Comté
Date
Date

2. Since that time, I have made reasonable efforts to locate the opposing party to serve them with the document(s) but have been unable to do so. Specifically, I (*check all that apply; attach appropriate documents*):
Depuis lors, j'ai entrepris des efforts raisonnables pour localiser la partie adverse afin de lui signifier le(s) document(s), mais je n'ai pas été en mesure de le faire. Plus spécifiquement, j'ai (*veuillez cocher toutes les cases appropriées et joindre les documents correspondants*) :

- tried to text the opposing party at the following number _____.
essayé d'envoyer un SMS à la partie adverse au numéro suivant _____.
- searched for the opposing party on the internet (Facebook, Google, Instagram, etc.).
recherché la partie adverse sur internet (Facebook, Google, Instagram, etc.).

Attached are results of those searches.

Vous trouverez ci-joint les résultats de ces recherches.

searched the opposing party's name in the Maryland Judiciary Case Search website.

recherché le nom de la partie adverse sur le site internet de recherche d'affaires judiciaires (Case Search) du Maryland.

Attached are results of those searches.

Vous trouverez ci-joint les résultats de ces recherches.

contacted the Child Support Administration.

contacté l'administration des pensions alimentaires pour enfants.

Attached are results of those searches.

Vous trouverez ci-joint les résultats de ces recherches.

tried to serve the opposing party at

essayé de signifier la partie adverse à

Address
Adresse

but they have avoided service by _____

mais elle a évité le service en _____

tried to serve the opposing party by certified mail at their last known address _____ times. Attached is/are Affidavit(s) of Service.

tenté de signifier la partie adverse par courrier recommandé à sa dernière adresse connue _____ fois. Ci-joint(s) la/les affidavit(s) de signification.

tried to get the opposing party's current address by sending letter(s) to the following relative(s) or friend(s):

tenté d'obtenir l'adresse actuelle de la partie adverse en envoyant une/plusieurs lettre(s) aux parents ou amis suivants :

Name(s) of Person(s) to Whom Letter was Sent

Nom(s) de la/des personne(s) à qui la lettre a été envoyée

Date Sent
Date d'envoi

Response
Réponse

Reply received
Réponse reçue

No reply received
Aucune réponse reçue

Reply received
Réponse reçue

No reply received
Aucune réponse reçue

Reply received
Réponse reçue

No reply received
Aucune réponse reçue

Reply received
Réponse reçue

No reply received
Aucune réponse reçue

Attached are copies of those letters, mail return receipts, Affidavit(s) of Service and responses received.

Ci-joint des copies de cette lettre, des accusés de retour du courrier, des affidavits de signification et des réponses reçues.

tried to get the opposing party's current address by sending a letter to their last known employer,

_____ Name of employer
on _____, and received a reply (attach copies of that letter, mail return receipts,
Date sent

Affidavit(s) of Service and response) did not receive a reply.

tenté d'obtenir l'adresse actuelle de la partie adverse en envoyant une lettre à son dernier employeur connu,

_____ Nom de l'employeur
le _____, et j'ai reçu une réponse (ci-joint des copies de cette lettre, des accusés
Date d'envoi

de retour du courrier, des affidavits de signification et des réponses reçues) je n'ai pas reçu de réponse.

hired a private investigator or lawyer who was unable to locate the opposing party as shown on the attached affidavit.

engagé un détective privé ou un avocat qui n'a pas été en mesure de localiser la partie adverse comme indiqué dans l'affidavit ci-joint.

looked in the telephone directory online and attached the results.

consulté l'annuaire téléphonique en ligne et j'ai joint les résultats.

contacted the Motor Vehicle Administration of Maryland and have learned the following:

contacté l'administration des véhicules automobiles (Motor Vehicle Administration) du Maryland et j'ai appris ce qui suit :

contacted the Military Worldwide Locator for opposing party's branch of the armed services and have learned the following:

contacté le service de localisation militaire mondiale (Military Worldwide Locator) pour connaître la branche des forces armées de la partie adverse et j'ai appris ce qui suit :

asked the following former neighbors of the opposing party at their last known address, as indicated on the attached affidavits signed by those neighbors:

demandé aux anciens voisins suivants de la partie adverse à sa dernière adresse connue, tel qu'indiqué sur les affidavits ci-joints et signés par ces voisins :

tried the following to get the opposing party's current address:

essayé ce qui suit pour obtenir l'adresse actuelle de la partie adverse :

other (describe):

autre (veuillez décrire) :

3. I have not seen the opposing party since _____, _____ and (check all that apply and attach Financial Statement, if required):

Je n'ai pas vu la partie adverse depuis _____, _____ et (veuillez cocher toutes les cases appropriées et joindre un relevé financier, si nécessaire) :

I do not know their current address.

Je ne connais pas son adresse actuelle.

They have no fixed address.

Elle n'a pas d'adresse fixe.

They are no longer in the U.S. because

Elle n'est plus aux États-Unis parce que

I do not know where they are working.

Je ne sais pas où elle travaille

I have no current address for close relatives.

Je n'ai pas l'adresse actuelle de ses proches.

I have no money to hire a private investigator or lawyer to find them, as indicated in the attached Financial Statement.

Je n'ai pas d'argent pour engager un détective privé ou un avocat pour la retrouver, comme indiqué dans le relevé financier ci-joint.

I have no money to do service by publication, as indicated in the attached Financial Statement.

Je n'ai pas d'argent pour effectuer une signification par publication, comme indiqué dans le relevé financier ci-joint.

Other (describe):

Autre (veuillez décrire) :

FOR THESE REASONS, I request that the court order service by posting, or in the alternative by publication, or by any other means of notice that the court may deem appropriate.

AU VU DE CES MOTIFS, je demande au tribunal d'ordonner la signification par affichage, ou, à défaut, par publication, ou par tout autre moyen de notification que le tribunal pourrait juger approprié.

AFFIDAVIT

AFFIDAVIT

I solemnly affirm under the penalties of perjury and upon personal knowledge that the contents of this document are true.

Je déclare solennellement, sous peine de parjure et en toute connaissance de cause, que le contenu de ce document est véridique.

Date

Date

Signature

Signature

Street Address
Adresse

Printed Name
Nom en caractères d'imprimerie

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

E-mail
E-mail

Telephone Number
Numéro de téléphone

Fax
Télécopie